

No. 794 15 de Febrero

DIRECCION:  
USPALLATA 981  
U. T. 28-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO" AÑO XV

FRANQUEO PAGADO  
CORREO ARGENTINO  
TARIFA REDUCIDA  
CONCESION 718

大阪商船會社指定  
三等乗船切符仲次所  
大阪商船會社社務客御送迎に就  
ては懇切迅速に御便宜を御取計  
申可候間御遠慮なく下説へ  
御用命賜度候

船脚用商  
森川塩澤商店  
PASADU COLOON 470  
U. T. 38-4171  
U. T. 38-4088

OSAKA SHOSEN KAISHA  
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3505  
2º PISO COOPERATIVA CENTRAL 2047  
BUENOS AIRES

●北米パナマ經由日本行(一年十四回)横濱まで 四十七日 「A型」よえのすあいれ十九  
●北米パナマ經由日本行(一年十四回)横濱まで 四十七日 「B型」よえのすあいれ十九  
●アフリカ經由日本行(一年一回)門司まで 六十日 あふりか九 ありぞな九 あらびや九  
●北米パナマ經由日本行(一年十四回)横濱まで 四十七日 「A型」よえのすあいれ十九  
●北米パナマ經由日本行(一年十四回)横濱まで 四十七日 「B型」よえのすあいれ十九

●小兒運賃 旅券記載生年月に依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分  
ノ一」満三才未満無賃、満四才以上亞國生れの方は、亞國旅券必要  
●乗船賃支拂 日本行運賃は全部米幣貸建です。一等は乗船切符買求め當日の  
換算率、三等は本船入港當日の換算率(何れも自由市場率)に依り亞貨にて  
お拂ひ願ひます。一等は定額運賃一割の出國税が掛ります。(二等は無税)  
●歸國御手續 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乗船前乗船中  
の健康診断を受け下す。切符は本船入港當日から出帆前日迄發賣  
●日本より御呼寄の便法當地にて乗船賃御支拂あれば乗船券引換証書上ま  
す。但し移民局發給入國許可証及日本領事館發給呼寄証明書持参下さい  
●鐵道省乗車券發行 日本第一港から本船切符の上陸迄鐵道省乗車券換  
の協合船便の代りに乗車券贈呈  
●弊社内航線切符發行 弊社内航線寄港地を目的とさるゝ場合等内航線切  
符贈呈(但し沖繩ハ參等五割引)

貨運松乗  
船種 日本行 日本より 三等  
A型 米貨 四五〇弗 特三洋(一五七弗)  
B型 全 四〇九弗 特三和(一二六弗)  
南阿船 全 三二七弗 普三洋(一四三弗)  
普三和(一四三弗) 全 七七弗  
洋食米貨 三七弗  
和食 二百廿五圓

大阪商船

亞市然丁時報

DIARIO JAPONES  
Director: T. MIDZUNO  
Redacción: USPALLATA 981  
U. T. 23, Buen Orden 7051  
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION  
Un mes ..... \$ 2.-  
Tres meses ..... " 6.-  
Seis meses ..... " 12.-  
Un año ..... " 24.-

YAMASHITA LINE

FAR EAST-NEW YORK-SOUTH AMERICA SERVICE  
AGENT  
CHADWICK, WEIR & Cía.  
25 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29

"K" LINE

KAWASAKI KISEN KAISHA Ltd.  
KOBE, JAPAN  
Representantes  
J. E. TURNER & Co. S. A.  
RECONQUISTA 325 U. T. 31-3491-3

キリスト教青年ホーム  
ペンション 定期又は一時物  
聖書の研究 毎土曜日午後八  
時より御來會自甘  
郵便物取次 奉仕致しませ  
守屋保吉  
Caseros 1983  
U. T. 28-9872

Semillería EL COLONO  
ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS  
IMPLEMENTOS AGRICOLAS  
SEMILLAS Y PLANTAS  
J. S. GAGO  
IMPORTACION DE SEMILLAS  
EN GENERAL  
HERRAMIENTAS PARA JARDINES  
GENERAL HORNOS 58  
U. T. 28 BUEN ORDEN 7101  
BUENOS AIRES  
PIDA CATALOGO GENERAL

川崎汽船西廻世界一周航路  
優秀船八隻就航  
日本向け貨物迅速丁寧取扱致します  
川崎汽船株式會社

国由經  
▲横濱比律賓海峽植民地印度及紅海沿岸諸  
港又エ運河經由加奈隆北米伯利西爾亞爾然丁  
▲亞爾然丁伯利西爾巴奈馬運河經由大平洋  
岸諸港・横濱

**TALLER MECANICO**  
de G. GONZALEZ  
修理 繕 其 他  
プ ラ ン チ ャ 機  
カ ル デ ー ラ の  
S A N J O S E 2 2 0  
U. T. 38 - 5923

時計修繕  
電話で御一報次第参上致します  
市内カビルド街一七七八  
電話(五二)〇九三三  
守屋利夫  
CABILDO 1178  
U. T. 52 - 0933

邦人間唯一の  
染色工場  
設備完全  
仕事入念  
齋藤染色工場  
BELGRANO 3061  
U. T. 45 - LORIA 5442

新案  
T B P  
カールデーラセンター  
リフガ・クエーデヨ  
のプランチャ機  
製造販賣修繕  
高橋秀雄  
Av. La Plata 1416  
U. T. 60 - 9421



自宅出張撮影  
複寫引伸し  
寫真師 佐藤貞則  
市内サルタ街一五八  
U. T. 三七一五七〇四

**TOYOKEN**  
25 DE MAYO 356  
U. T. 31 - 0739  
東洋軒  
料理部  
純日本料理  
折詰弁当  
丼物一切種類  
書食  
配達致し  
相変らず  
市引立を

Masajista Japonés  
SEGUROLA 1992-6  
U. T. 67 - 4591  
日本式マツサージ鍼灸  
リウマチス 神経痛 呼吸器病  
胃腸病その他一切の疾疫 幼  
日本膏薬は西坂商店でし  
取次取ってゐます  
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34  
BILLARES BRUNSWICK BANDAS MONARCH ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"  
Solicite informes  
Cía. Brunswick Sudamericana S. A.  
1894 - CANGALLO - 1900  
U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires



**MATSUYA HOTEL**  
TACUARI 580  
U. T. 34 - 1344  
親切丁寧  
顧客本意  
浴室完備  
まつや旅館  
料理体面、井物一切  
日本菓子製造致す  
の会食に應じます

亭  
だ  
井物一品料理仕出し  
すし、おぼろ、頭賣出し  
御婚祝御誕生の祝儀  
御注文に應じます  
松田清市  
BOLIVAR 1556  
U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA  
カフエーバー  
レストラント用の  
メタル製品の  
御用命は日本人  
に絶大の信用ある  
Bernardo Braun e Hijo  
CORRIENTES 4349 U. T. 54, Darwin 4111



A L M A C E N  
NISHISAKA  
AUSTRALIA 1101  
U. T. 21-2915  
醤油味噌  
澤登香物 製造販賣  
日本食料品輸入販賣  
鹿甲万壽油  
値段勉強配達迅速  
西坂實太商店

**Ernesto Coco**  
15 DE NOVIEMBRE 2335  
U. T. 23 - 2835  
ケロセン廉賣  
永年日本人洗濯店  
並に御家庭の  
御職員を蒙つて居ります

領事館銀行船会社と近く  
御乗船御下船の便  
御下宿  
御旅館  
地方より出武の二即は是非御参上致す  
昭和館  
25 DE MAYO 330  
U. T. 31 - 5145  
BUENOS AIRES

"KEROGAS"  
Ing. F. STUCKLER  
U. T. 51-3252 PACHECO 3260  
最新型ケマドレレス及び  
タンクステア・オレシオン  
製作販賣  
諸種ケマドレ修繕・部分品  
販賣・日本人間に多数顧客  
在りし仕事は入念迅速電話  
で御一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO  
NIPPON  
SANTIAGO DEL ESTERO 975  
U. T. 23 - 7864  
刷印版活文西  
堂 ンポツニ  
種各他其、刺名筒封等便  
寸寸上敬命用御物不ハ少多  
総 川 北





# 歴史的大豫算案 全会一致衆議院通過

## 各派代表の賛成演説

### 衆議院本議

(東京十二日) 昭和十三年度一般會計並に計入歳入歳出予算案、各特別予算案を議決し、予算外歳入の算定を承認するに決した。予算案は午後一時、衆議院本議堂で開議され、各派代表の賛成演説が行われた。

予算案は午後一時、衆議院本議堂で開議され、各派代表の賛成演説が行われた。

### 隨筆 文化設備

#### 加藤新吉

文化設備は農村進歩の鍵である。農村には、道路、学校、診療所、電氣などの設備が不足している。政府は農村文化振興に力を注ぐべきである。

#### 交通機関及文化設備

交通機関の整備は、農村と都市をつなぐ重要な手段である。また、文化施設の充実も、農村の生活水準を向上させることに貢献する。

#### ゴルフ

ゴルフは、近郊地方で流行しているスポーツである。ゴルフ場の整備は、地方の観光産業を促進する効果がある。

### 近衛首相は火とぶつて燃え

近衛首相は、本予算案に対しては「燃え」の言葉を吐いた。これは、政府の政策に対する批判的な評価を示している。

#### 中島邦圖次(民政)

中島氏は、本予算案は、国家の発展に資するものであると評価した。

#### 公債の大衆化を期せ

公債の大衆化を期すことは、国家の財政を健全にするための重要な手段である。

#### 競馬

競馬は、地方の経済を活性化させる効果がある。競馬場の整備と運営の充実が求められる。

日本の公認競馬も、春夏秋冬を通じて盛況である。競馬は、地方の文化と経済を支える重要な要素である。

### 長期應戦の根本方策を樹てよ

三輪壽社(社)の代表者は、長期應戦の根本方策を樹てよと主張した。

#### 由谷芳治(東方)

由谷氏は、国家の防衛と経済の発展を同時に実現させるべきであるとした。

#### 追加予算計上せよ

追加予算計上は、国家の緊急事態に対応するための必要手段である。

#### 単備を拡充せよ

単備の拡充は、国家の防衛力強化に不可欠である。

選挙区制の改革も、地方政治の活性化に貢献する。政府は地方自治の発展に力を注ぐべきである。

エクスホルド号  
三月五日武港出帆  
川崎汽船代理店



曰小校父兄会定期総会

賀集会長後任に飯野氏を推薦

曰本小学校父兄会定期総会は去る十二日午後四時半より曰会館に於て開催、席上会務報告ありて後曰小校公認に伴ふ曰会維持会員制を支持し父兄一同率先して應募するに之に申合せ、続いて役員改選を行ふ筈のところ出席者少ふきたため、賀集現会長に後任会長以下の推薦を一件した結果、賀集会長は

一日の長ある公館軍

新参の南米チームに勝つ

既報の公館軍対南米チーム野球戦は予定通り去る十二日午後五時よりホーク球場に於て行はれた。この日、寒暖計は三五・二を示し今は水銀玉が破裂するのではぶからうかと思はれる程の酷暑、公館軍は敗れたりと云へすにはオールドボーイズ軍との対戦で自信を得て居る上は、野球戦やかぶりし頃

の各遊撃 午、最近 南米軍 有水(投)、山頭(捕)、山形(二)、小笠(三)、平田(三左)、宮崎(左三)、本持(右)、林(中) 清野(遊)

南米一〇三〇〇一五 公館三二〇一〇一四

公館軍は近く曰青会軍に挑戦する由である。

食つて飲んで踊つた

曰青会の野遊会

在聖日本人青年会主催のピクニックは予定の通り去る十三日、暑中の折柄汗ダク、揃つた賑はれは殆んど新顔。

辻次郎氏令嬢と 島本重一氏結婚式

既報に辻次郎氏令嬢シゲ子さんと島本重一氏の結婚式は辻宅に於て十二日花田武官夫妻媒妁により神前結婚が行はれ、同日午後八時半より各方面人士知友約二百名を招待結婚披露のホールパーティを盛大に催した。席上新郎新婦は花田武官から一同に紹介され、中村末平氏一同を代表して祝辞を贈り新郎新婦の多幸を祈る。かくて媒妁人は伴はれて新郎新婦はデラモンサ街

先般の欧組によつて休めた曰本入花青園藝組合聯合会では去る十七日(木)午前九時より西許森モレーン在バルネアリオカスカシヤレスに於て恒例大野遊会を催すことになつた。当日は飲み食ひは勿論だが、本趣は陸上各種競技を始め水泳、角力等の運動会を大々的に行ふことになつて居り、場所は昨午一度催して既に絶好の地として定評ある所、今から盛會が予想される。

花弁組合聯合会の大野遊会

先般の欧組によつて休めた曰本入花青園藝組合聯合会では去る十七日(木)午前九時より西許森モレーン在バルネアリオカスカシヤレスに於て恒例大野遊会を催すことになつた。当日は飲み食ひは勿論だが、本趣は陸上各種競技を始め水泳、角力等の運動会を大々的に行ふことになつて居り、場所は昨午一度催して既に絶好の地として定評ある所、今から盛會が予想される。

卓球試合

南米貿易会社 卓球部は曰小校々友会へピンポン試合は申込み近く対戦を予定。

校友親睦会

曰小校々友会親睦会 五兼ねたピクニックは去る二十日(日)ピシヤエリサのトランスラゲオ俱樂部で催される。

ボタフオニ会

去る二十日 早朝よりアルサコの下収花園でボタフオニ会のピクニックが開催される。

さんとす丸

本十五日 午後四時入港の手定

時報直言

帝國政府の声明、道理を尽ししかも肝腎要の箇所は、一本釘をさす。

文珠の智慧、英米仏新午の三國干渉も、我方の拒否回答で奇面は思ふ處へ。

所謂「世界の警察官」の名は、三國が、四方領以上の超弩級建造の意図あること、愈々明白。

諸政権と共に、支那で敗けた狐と狸と鼯鼠、何れもタチが悪い。日本は、お次はどの術で来る。

今後、帝國の採るべき道は、能くまご押ししり一牛、腰がフラついたり、最後だ。

帝國議會、二十八億余の予算を丸呑み、見事な軍國一致体制振りて御座る。

戦争最中の「健啖日本」を見て見れば、食欲極めて旺盛。

倫敦の反日民衆大会、毎度の可哀しくて、皮肉な觀衆、黒人の囁きに万雷の拍手。

仏大衆フアール、憧れのハリ切る曰本訪問、静かぶ京の冬を愛で、足さぬ支那に向つては満蒙を見たら、「ラタラ」以上の名作生れん。

オルティス次期大統領の團員は、ヤマングはヤマング相應り、

タイ往生を遂げるものか。

### 我が武將の名を

#### 永久に紀念して

#### 上海の大通り 皆名稱替へ

今こそ明瞭上海の意吹き、日下は蘇へつて行く。我が治安維持下の蘇へる上海を敵にするの様に持多の我が戦士の如き流して上海東北部、市政府の真附近一帯の共同租界の大通りの名が全部、松井軍司令官、長谷川三三艦隊司令長官、及び故倉永、加納画

少将等を紀念してその名を蘇へる。長谷川通(舊開闢路)加納通(舊寶興路)現治通(舊御教路)と改稱され、木の香と新らしい路標が建てられ、民を悦ばしめてゐる。そして此等の路標の一つに集まる五又路のコー、ストップの、五又路と名づけられたのと同様に、木標が立てられた。抗日の歴史のうらたれた新上海に、溢る、冬陽を浴びて今日と無敵皇軍部隊の皇軍通りを歩武堂々と行進して行く。

### 支那娘とスターのお好き、

#### 和平還る華北の姿

中南支に於ける南京政府の権力が一旦、刻一刻と崩壊して行く。支那の対外的に華北は、歩一步、和平を取戻して行く。華北の人氣は、抗日はとう遠い昔の歴史の片影に過ぎなくなり、今や南京政府の手を完全に取り戻した華北は、皇軍の正義の光を仰いで、華北開拓の正業、いや其下と隣るそののみ、黄帝の夢に見た華北の國の地上実現を目ざして、効果として、遂に実現されてゐる。かうして、明朗平和華北の模範が、日華共同で描られる、ある日の、製作の萌動風景の、

### プロ小説の代表作

#### 太陽のふい街

#### 絶版を宣言

#### 徳永直氏の大轉回

日本無産党一派の左翼陣營、被弾を被り、左翼系代表的的、新劇團「新旗」の自発的轉回、申出で、その時代の大きが轉回、の文化面下、最も赤裸に現はれてゐる。折柄、プロ小説一方の、徳永直氏の巨製物語が、あり、項プロ小説の代表作として、洛陽の紙價を高のうしめ、大開のあり、矢張り都市、東京、四教種の著作に、各出版元、対し絶版を申し渡した。徳永直氏の「太陽のふい街」は、英、徳、露、支、エスペラント語、に翻訳され、その他諸國、に、翻訳され、三ヶ國語、に、翻訳され、出版當時、

### 早わりの講座

#### 英の海軍極東根拠地

#### シンガポール

#### その武裝が如何に

英國の海軍當前の、世界最大の軍港の、シンガポールの軍、悉施の出来上り、其中心、とする、海軍大演習を終り、愈々本日、北米からの三隻の、巡洋艦の参加を、海軍部、の観望式が行はれる。新軍艦の、備、治軍は、

### 前進根拠地

#### 高見沢産院

#### 安東商会

今日の一一般現象は、全く時代、互異に、此等著書の内容の、今日日本の一般現象である、如く、解説される、互異に、國際、を、通じて、絶版の宣言を発表した、

**CHACO**  
「チヤコ」  
百五十名  
ワニス満点  
L.N.ALEM 474

さんとうす丸  
ありそ丸  
三月廿四日出

産婆(入院産院)  
高見沢産院  
市内デスエナ街五五〇

自轉車大賣出し  
日本製の子供用及び大人用の自轉車の到着に、



# MEDICINAL NEWS

28 - Suipacha - 28

。淋病梅毒 治療代は全治後頂きます  
 。肺結核新療法 月十、廿日の便あり  
 。婦人科。電氣治療科  
 。X光線科 (各科専門医十名)  
 診察料三ツ 時 午前九時-十二時  
 午後五時-八時  
 。日曜祭日は午前中

東キリ科 國分鉄藏  
 医学士 左記に於て歯科医療の  
 御相談に應じます  
 ドクトルエドアルド・キンタニアニヤ歯科医院  
 市内エドラス街六九二、四階  
 デパルタメントN電話三三一一三四。

ホマン式プランチヤ機  
 並にカルデーラの修繕取付  
 一切廉價に引受けます  
 ホマン会社  
 指定機械部 トリビオゴメス  
 Carlos Calvo 1195  
 U. T. 28 - 4564

御旅館ア、  
 御下宿双葉  
 和洋食月極めに應じます  
 皆様の御愛顧を願ひます  
 尾崎幸千代  
 USPALATA 812  
 U. T. 23 (B. Orden) 5735

歯科医療の  
 御相談に應じます

日本歯科  
 医学士 山本実雄

應待時間 午前八時-午後十時  
 市内エントレリオス街九七三  
 第二階・ロ・ニ・三・一・五・四・二

日本産敷  
 文化住宅 建築

家具製造修理其他の御用命を煩弁  
 大工指物師 山本 玄  
 Av. del TEFJAR 4817  
 U. T. 741 (Florida) 3180

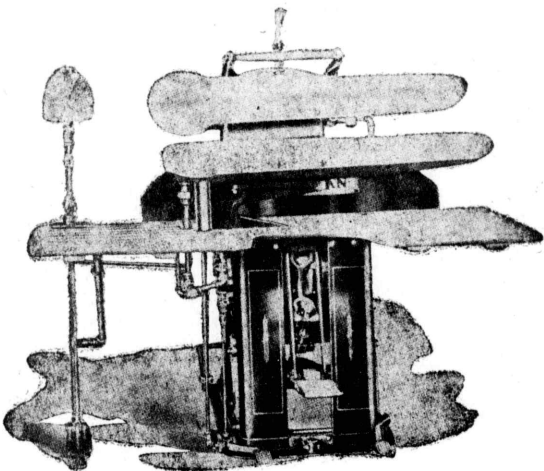
ラキリアム・ワン  
 ソンネベルド商会  
 代理人

グイセンテ  
 シアリエロ

和 優良球根  
 各種販賣

RIVADAVIA 5871  
 U. T. 68-5982

## 新式 オマシマ 旧新 七ツチヤ機投賣



SALTA 431

U. T. 38, Mayo 0999

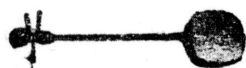
中古の完全無欠のオマシマ機  
 好条件支拂にて販賣致す  
 (地方の御註文は日本本文の紙にて可)

### SEMILLERIA Juan Calé & Cia.

CASA MATRIZ  
 123 - PUEYRREDON - 123  
 U. T. 47, CUYO 0065 y GUYO 0066  
 COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3176  
 U. T. 62, Mitre 1954-C T. 223, Oeste

U. T. 47 Cuyo 8098-C T. 1105, Centr.  
 Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425



琉球三味線教授  
 (割日) 土曜日午後二時より  
 初等科  
 日曜日中等科  
 安里電榮  
 MOMPOX 1646  
 U. T. 28, B. Orden 8424

### JUGUETERIA TORRO SARMIENTO 540

U. T. 34 - Defensa, 1687

玩具御買求むは  
 廉價、在庫品豊富の  
 トロイ玩具店で  
 日本製玩具あり  
 御申込次第型録送呈

### SASTRERIA "TORRO"

SARMIENTO 654  
 U. T. 35, Libertad 1392



品質本位  
 仕立入念  
 八十五ペソ  
 より各種  
 トロイ  
 高等  
 洋服店  
 この店告切抜き  
 御持参の方には  
 一割引致します

**CLINICA MEDICA CANGALLO**

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

**Dr. A. GODEL**

Médico Cirujano

**最新式獨乙療法**  
 淋病—根治療法  
 梅毒—六〇六号、九一四号  
 婦人病、心臟、胃腸、各科専門  
 肺腎臟神經系統  
 ◎日本人方には初診無料  
 X光線、デアテルミ、血液検査  
 診察日：自午前九時 至 午後三時  
 自午後三時 至 午後九時  
 日曜、祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ  
 セメント充填 五ベソ  
 金冠 拾五ベソ  
 金入歯 拾五ベソ  
 総入歯 六拾五ベソ  
 診察時間  
 午前九時より  
 午後八時まで

**DR. E. BULJEVICH**

BDO. DE IRIGOYEN 1404  
 U. T. 23 - (B. O.) 0279

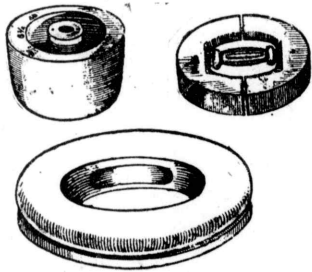
GRAN TALLER **"EL ASAHI"**

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:  
 CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366  
 Sucursales:  
 BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159  
 RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738  
 BUENOS AIRES  
 CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46  
 SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

**LUIS GORI Hnos.**

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

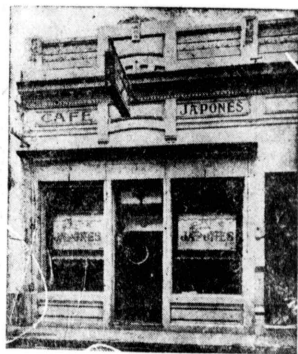
チントレリアの仕事の  
 上手下手は型の善悪  
 に依ります。  
 仕事を上手にするの  
 には良い型を使はね  
 ばなりません。  
 弊工場はマデラ、アラ  
 マデラ、コロラダ、アルカ  
 ーボ、型等流行型のあ  
 りゆる型を最良の市  
 價に供給し、田舎かり  
 の御注文にも應じます。

**CAFE JAPONES**

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市  
 内野喜吉

**KEROFIX**

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

**M. SEITZ & Cia.**

Exposición y Venta:

DEFENSA 321

U. T. 33-1529

Talleres:

CHARCAS 4511

U. T. 71-9998

プラテンチヤ機  
 カルデー用のケマ  
 ドレス、デケロセン  
 製作販売、修繕取  
 付交換引受け。  
 当方はカ、サ、ボル  
 カン以末御馴染の  
 独て人々日本人間  
 数多の顧客を有し  
 仕事は入念迅速、電  
 話で御一報次第至  
 急参上致します。

**Doctor Julio Lutzki**

ALSIANA 2474  
 U. T. 47 - 5329

診察 第二心臓、肺臓、喘息  
 午後五時 呼吸器  
 八時 胃腸

**FRANCISCO SANTERO**

EX-MECANICOS Cia. HOFFMAN

最新式  
 プランチヤ機、縫  
 トリ、アガ製作販売  
 ガライ街三二四一巻、角  
 Calle Danel 1438  
 U. T. 45 - 0294

かまぼこの  
 御注文は村武へ  
 原料精選  
 味は良くて  
 値段は安い  
 御入用の節は電話で  
 Marcos Paz 1941 U. T. 67-4833 FLORESTA

**Casa MALIS**

DEFENSA 717

U. T. (83) 4382

カフェエー店  
 純労働衣類の  
 御用命は弊店へ  
 サコ、サシコ、ミソ  
 黒サコ、ハベソ  
 上等なキタナソ



GRAN MERCERIA Y BAZAR

Casa fundada en el año 1928

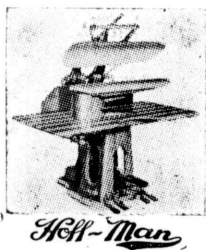
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA

Ultimas Novedades Para la Moda Creaciones en Articulos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品 廉価販売  
 呉服、大物、小同物  
 雑貨、最新流行物  
 人用品及び御家庭  
 用品一切小賣店  
 同形に限り一割引  
 保証事務(可)  
 公認代理人  
**林甚次郎**

CARLOS PELLEGRINI 1153  
 U. T. 41, Plaza 1306



**Máquinas Hoffman**

BELGRANO 525

U. T. 34 - 1497

BUENOS AIRES

オフマン式プランチヤ機及  
 同会社製附屈品販賣店は武  
 市に於ては当店一軒のみです

TALLER MECANICO **A. MENDEZ**

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフク又は砂丸機  
 製機(手廻り又はモーター)  
 其他洗濯機、縫機、各種